

IMPORTANT ! A lire avant l'utilisation de l'appareil !

MISE EN GARDE : Le point d'exclamation est là pour attirer votre attention sur les instructions importantes et les procédures de sécurité de ce manuel.



ATTENTION : L'éclair vous avertit des risques de chocs électriques présentés par les composants internes. Le personnel non autorisé ne doit pas ouvrir cet appareil.



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'électrocution ne retirez aucun couvercle ni panneau de l'appareil. Ce produit ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque d'électrocution, n'exposez pas cet équipement à la pluie ni à l'humidité.

TENEZ COMPTE DES AVERTISSEMENTS : Tous les avertissements sur le produit et dans le mode d'emploi doivent être observés.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS : Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser le produit.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS : Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être gardées pour référence ultérieure.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS : Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être observées.

NETTOYAGE: Débranchez l'appareil du secteur avant le nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

EAU ET HUMIDITÉ : N'utilisez pas ce produit près de l'eau – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou d'un lieu similaire. L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau et aucun objet contenant un liquide, tel un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

CHALEUR : Le produit doit être éloigné de toute source de chaleur telle que des radiateurs, des cuisinières, ou tout autre produit (dont les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.

VENTILATION : Les fentes et les ouvertures sur le châssis sont prévues pour la ventilation, pour assurer le fonctionnement fiable du produit et pour le protéger contre toute surchauffe; et ces ouvertures ne doivent pas être obturées ni couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans une installation encastrée comme une bibliothèque à moins qu'une ventilation adéquate ne soit assurée ou que les instructions du fabricant aient été observées.

INSERTION D'OBJETS OU DE LIQUIDE : N'insérez jamais d'objets d'aucune sorte à l'intérieur de l'appareil à travers les ouvertures car ceux-ci pourraient toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des pièces, d'où un risque d'incendie ou d'électrocution.

ACCESSOIRES : Ne placez pas ce produit sur un meuble, un socle, un trépied, un support ou une table instable. L'appareil risque de tomber et de causer des blessures graves à un enfant ou un adulte, et de causer un endommagement important du produit. Utilisez uniquement un meuble, un socle, un trépied, un support ou une table recommandée par le fabricant, ou vendus avec le produit. L'installation de l'appareil doit être conforme aux instructions du fabricant et doit être effectuée avec un accessoire de montage recommandé par le fabricant.

FIXATIONS : N'utilisez pas de fixations non recommandées par le fabricant du produit car leur utilisation représente un risque.

DÉPLACEMENT : Le produit sur un meuble à roulettes doit être déplacé avec précaution. Des arrêts soudains, une force excessive et des surfaces irrégulières représentent un risque de basculement pour le produit et le meuble à roulettes.



SOURCE D'ALIMENTATION : Ce produit doit être utilisé uniquement à partir du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr(e) du type d'alimentation que vous avez, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité. Pour les produits destinés à fonctionner sur piles, ou d'autres sources, consultez le mode d'emploi.

SURCHARGE : Ne surchargez pas les prises murales, les cordons d'extensions ou les multiprises. Cela augmenterait les risques d'incendie ou d'électrocution.

PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION : Les cordons de raccordement doivent être placés de façon à ce qu'il ne soit pas possible de marcher dessus ou que ceux-ci ne soient pas pincés par des objets placés sur eux ou contre eux, et veillez tout particulièrement aux fiches des câbles en leur points de contacts avec les appareils.

FLAMMES NUES : Aucune source de flammes nues, tel une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.

FOUDRE : Pour une plus grande protection de ce produit contre la foudre ou lorsque le produit est laissé sans surveillance ou encore inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et débranchez l'antenne ou le système de câblage. Ceci va éviter tout endommagement du produit lié à la foudre ou aux surtensions.

MISE EN GARDE ! CONNECTEURS POLARISÉS (CANADA et USA) : Pour éviter les chocs électriques, introduisez la lame la plus large de la fiche du cordon secteur dans la borne correspondante de la prise de courant et poussez jusqu'au fond. Ne modifiez pas et ne changez pas cette fiche si elle ne convient pas à votre prise de courant. Faites-vous installer une prise adéquate par un électricien compétent.

ALIMENTATION : (Voir Fig.1)

Branchez le connecteur moulé IEC du cordon d'alimentation fourni dans la prise d'alimentation située à l'arrière de l'appareil. Le fusible principal est sur le panneau arrière près de l'interrupteur d'alimentation. Il doit seulement être remplacé comme suit :

U.K./Europe 230V	T1AL/250V 20mm
Amérique du Nord 115V	T1.6AL/250V 20mm

L'alimentation nécessaire à votre *Cyrus 8* est indiqué sur une étiquette sur le panneau arrière. Avant branchement, vérifiez que ce voltage est le même que celui de votre alimentation.

Produits en 230V:	Variation de Tension	220V-240V
Produits en 115V:	Variation de Tension	110V-120V

Si vous déménagez dans un pays utilisant une tension différente, contactez votre distributeur *Cyrus* local pour faire modifier votre appareil.

RÉPARATION :

N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car l'ouverture ou la dépose des couvercles peuvent vous exposer à des électrocutions dangereuses ou à d'autres risques. Confiez tout travail de réparation à un personnel d'entretien qualifié.

CONDITIONS RÉCLAMANT UNE RÉPARATION : Débranchez votre appareil de la prise murale et confiez sa réparation au personnel qualifié dans les cas suivants :

- Lorsque le cordon ou la fiche de raccordement sont endommagés.
- Si un liquide ou un objet sont tombés dans l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau
- Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant le mode d'emploi. (Ajustez uniquement les commandes qui sont couvertes par le mode d'emploi car un ajustage incorrect des autres commandes peut causer un endommagement et va souvent réclamer un travail important de la part du technicien qualifié pour remettre le produit dans son état de fonctionnement normal.)
- Lorsque le produit présente une nette dégradation de ses performances.

PIÈCES DE RECHANGE : Lorsque des pièces de rechange s'avèrent nécessaires, veillez à ce que le technicien d'entretien possède les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qu'elles possèdent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des remplacements non autorisés présentent un risque d'incendie, d'électrocution ou d'autres dangers.

CONTRÔLE DE SÉCURITÉ : Après tout entretien ou toute réparation effectué sur ce produit, demandez au technicien d'entretien de procéder aux contrôles de sécurité pour vérifier que le produit est en bon état de fonctionnement.

CENTRES DE RÉPARATION DU PRODUIT

Pour toute réparation du produit ou tout conseil technique, contactez uniquement les centres de réparation agréés *Cyrus*. Les distributeurs *Cyrus* sont répertoriés à la fin de ce manuel d'utilisation.

Bienvenue dans le monde Cyrus !

Félicitations pour votre choix des produits hi-fi Cyrus. Notre utilisation de la technologie de dernière génération et notre qualité de fabrication exceptionnelle ont remporté d'innombrables récompenses autour du monde. Nous espérons que vous serez très satisfait de détenir un appareil d'un des fabricants de matériel hi-fi les plus reconnus et respectés.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation. Celles-ci vous fourniront toutes les informations nécessaires pour vous aider à installer votre *Cyrus Linkpower* correctement et en toute sécurité.

Préparations pour l'Installation

Avant d'installer le *Linkpower* vérifiez que les éléments suivants sont inclus dans la boîte d'accessoires.

- La carte de garantie (avec le manuel d'utilisation).
- Le câble d'alimentation.
- 2 câbles de liaison MC-Bus.
- 4 prise BFA pour câble d'enceintes.

Après avoir enlevé ces éléments, veuillez garder l'emballage.

Installez le *Linkpower* dans un endroit bien ventilé éloigné des sources de haute chaleur, de poussière ou d'humidité. Ne placez jamais le *Linkpower* sous un autre appareil ou une quelconque surface pouvant obstruer son refroidissement ou sa ventilation.

Installation

Légende du schéma du panneau arrière (Fig. 1)

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Sortie enceinte droite + | 6. Sortie enceinte gauche - |
| 2. Sortie enceinte droite - | 7. Sortie enceinte gauche + |
| 3. Connexion MC-Bus | 8. Prise d'alimentation |
| 4. Sortie chaîne | 9. Fusible secteur |
| 5. Entrée | 10. Interrupteur |

Connexion de l'alimentation

Branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation sur le panneau arrière du *Linkpower*. Branchez maintenant le câble d'alimentation à la prise de courant. L'interrupteur d'alimentation peut être laissé en position de marche en permanence. Quand le *Linkpower* n'est pas utilisé pour une longue période, l'interrupteur doit alors être en position d'arrêt ou le câble secteur débranché.

Connexion des entrées

Branchez un câble de modulation stéréo des sorties du préamplificateur aux entrées gauche et droite du *Linkpower* ⑤. Regardez bien la couleur des connecteurs et assurez vous du branchement correct.

Connexion des enceintes

Branchement des fiches

Contrôlez les polarités (+ et -) sur les câbles d'enceintes et mettez en place les fiches. Vérifiez s'il existe une indication de direction du signal sur les câbles. Si une flèche est présente, la direction indiquée est celle de l'enceinte.

Branchement des enceintes

Branchez l'enceinte gauche vers les sorties arrières ⑦ (connecteur pour enceinte rouge) et ⑥ (connecteur pour enceinte noire) du *Linkpower*. Branchez l'enceinte droite vers les sorties arrières ① (connecteur pour enceinte rouge) et ② (connecteur pour enceinte noire) du *Linkpower*.

Une double sortie est prévue pour être compatible avec un système de bi-câblage. Le schéma 4a vous montre le type de câblage à utiliser pour un système de bi-câblage stéréo.

Bi-amplification

Par soucis de faciliter le branchement dans des systèmes de bi ou tri amplification, les sorties en chaîne ④ permettent de brancher plusieurs *Linkpower* à un même pré-ampli.

Vous pouvez ainsi brancher la sortie en chaîne de votre premier *Linkpower* à l'entrée en chaîne du *Linkpower* suivant. Un tel système optimise le son et sépare totalement la puissance de l'amplification pour chaque haut-parleur de grave et d'aiguës de vos enceintes.

Quand vous rajoutez un *Linkpower* à un système, branchez un câble de modulation de qualité à fiches RCA sur les sorties en chaîne ④ vers les entrées ⑤ du nouveau *Linkpower*.

La Fig 4b vous montre un schéma de branchement pour un système de bi-amplification.

Connexion MC-Bus

La connexion des prises MC-BUS ③ du *Linkpower* à un système MC-BUS permet un contrôle du système. Une boucle MC-BUS est mis en place en connectant un câble de modulation simple à la sortie MC-BUS d'un appareil à l'entrée MC-BUS de l'appareil suivant, et ce pour tous les appareils. Terminez la boucle en reliant la sortie MC-BUS du dernier appareil à l'entrée du premier appareil (voir l'exemple Fig.3).

Quand le système MC-BUS est en place, vous pouvez contrôler l'allumage de toute votre chaîne par l'interrupteur en façade ou la télécommande du préamplificateur *Cyrus* de votre système.

Fonctionnement

Légende du schéma du panneau avant (Fig.2).

- | |
|----------------------|
| 11. Témoin de veille |
| 12. Veille |

Mise en marche

L'interrupteur d'alimentation principal ⑩ à l'arrière du *Linkpower* doit rester en position de fonctionnement en utilisation normale, sauf si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période où il faudra alors l'éteindre par cet interrupteur ou le débrancher du secteur.

Quand l'alimentation principale fonctionne, la touche STANDBY sert à allumer ou éteindre l'appareil. Le témoin de fonctionnement ⑪ est rouge quand le *Linkpower* est en veille et vert quand il est en fonctionnement.

En plus de la mise en fonctionnement manuel via la touche STANDBY, le *Linkpower* dispose d'un contrôle d'alimentation automatique sensible à la présence d'un signal musical qui allumera l'appareil en cas de présence de musique. Si le *Linkpower* s'est allumé automatiquement, il se remettra en veille dès que la musique se sera arrêtée pendant cinq minutes.

Le contrôle de l'allumage peut aussi se faire par la télécommande si le système est relié en MC-BUS ③ et s'il comprend un préamplificateur ou un intégré *Cyrus*. Plusieurs *Linkpower* peuvent ainsi s'allumer simultanément dans ce type de système.

Désactivation du détecteur de musique

Dans certaines installations plusieurs *Linkpower* peuvent être branchés à un pré amplificateur pour alimenter des enceintes dans des pièces différentes. Dans ce type d'installation il est préférable de désactiver le détecteur de signal pour éviter que tous les amplificateurs s'allument quand la musique commence.

Pour désactiver la détection automatique, tenez appuyé le bouton de mise en marche sur la façade et mettez l'appareil sous tension à l'arrière en même temps. L'ampli ne répondra plus qu'à la commande du bouton de façade et aux commandes gérées par le MC-Bus. Le détecteur sera désactivé jusqu'à la prochaine fois que l'appareil sera déconnecté du courant.

Guide de dépannage

Si votre *Linkpower* ne fonctionne pas correctement, déconnectez l'alimentation et vérifiez attentivement toutes les connexions à l'aide de ce manuel. Si le problème cela persiste, cette liste de vérification devrait vous aider.

Si vous avez un doute, consultez votre revendeur.

Pas de son	
La sourdine du pré ampli est enclenchée	La désélectionner
Les enceintes sont débranchées	Contrôlez les branchements
Indication d'erreur sur le panneau avant du <i>Linkpower</i>	Regardez « indication d'erreur système »
Pas de son sur une enceinte	
Est ce que vos enceintes ont des fusibles ?	Contrôler vos enceintes, changer les fusibles
Les câbles haut parleurs ou de modulation sont défectueux	Les contrôler - les remplacer si nécessaire

Indication d'erreur système

Le *Linkpower* possède un système de protection et d'indication d'erreur performant conçu pour éviter d'endommager votre système hi-fi et pour vous aider à diagnostiquer un problème possible. Si le problème persiste, éteignez et rallumer l'appareil avec l'interrupteur principal situé à l'arrière.

Indications de défaut

Le témoin de veille clignote vert / jaune	
Cela indique une surcharge sur au moins un canal. Si c'est temporaire (comme un volume excessif), la protection se débloquent après une dizaine de secondes. Si cette indication persiste, il peut y avoir un souci avec les enceintes ou les connexions.	Eteignez l'ampli avec l'interrupteur arrière et débranchez les câbles des enceintes. Si cette indication de défaut re-apparaît quand vous le remettez sous tension, contrôlez les enceintes, les câbles et les branchements car il y a probablement un court-circuit.
Le témoin de veille clignote jaune / rouge	
Le <i>Linkpower</i> a sur-chauffé.	Contrôlez la ventilation autour du <i>Linkpower</i> . Laissez refroidir avant de le rallumer.

Si après avoir pris les mesures adéquates le problème persiste, vous devez retourner le *Linkpower* à votre revendeur agréé *Cyrus* ou à un service après vente agréé *Cyrus*.

Garantie

La carte de garantie jointe doit être complétée par le revendeur et l'acheteur et retournée à *CYRUS* ou son distributeur dans les huit jours de l'achat. Aucun revendeur ou distributeur ne peut changer les termes de la garantie, qui est personnelle à l'acheteur original et n'est pas transférable.

Veuillez garder la facture comme preuve d'achat.

Les demandes de garantie doivent être faites autant que possible au revendeur où le produit a été acheté.

La garantie exclue :

- Les dommages causés par négligence, accident, mauvaise utilisation, ou du fait d'une installation incorrecte, d'une modification ou d'une réparation par un personnel non autorisé. Toute intervention par un service non agréé entraînera la perte de la garantie.
- La responsabilité pour dommages ou pertes dus au transport depuis l'acheteur ou vers ce dernier.
- Toute conséquence dommageable, perte ou blessure, causée par ou en conjonction avec cet équipement.

Les coûts du transport (aller et retour) des appareils sous garantie envoyés pour réparation sont à la charge du client. Si l'appareil retourné se trouve correspondre aux normes du constructeur, *CYRUS* ou son représentant se réserve le droit de facturer les frais occasionnés.

Ces conditions n'affectent en rien vos droits de consommateurs.

Caractéristiques

Alimentation

Tension: Indiqué sur la plaque à l'arrière du produit

Consommation

Veille.....6W

Fonctionnement.....16W

Max.....300W

EMC & norme de sécurité (230V) CE

EMC & norme de sécurité (115V) FCC, cCSAus

Boîtier

Dimensions (LxHxP) 215 x 75 x 365mm

Poids 4.3Kg

Matière Châssis moulé en alliage

Performance audio Linkpower

Sensibilité d'entrée (50W/8Ω)..... RCA381mV

Impédance d'entrée RCA20kΩ

Balance des canaux.....0.1dB

Réponse en fréquence (-3dB)..... 0.2Hz-100kHz

Ratio signal/bruit (A-WTD) (Unwtd)107dB

(Ref 50W) (A-wtd)114dB

Ratio signal/bruit (A-WTD) (Unwtd)90dB

(Ref 1W) (A-wtd)97dB

Puissance de sortie 8 Ohms50W

THD+N (@ 2/3 puissance)..... (20Hz-20kHz)0.01%

1kHz0.0015%

Cyrus se réserve le droit de changer les caractéristiques sans préavis.
E&OE.